

## TÓM TẮT

Tên đề tài: Đề tài „Nghèo“ trong truyện ngắn của Wolfgang Borchert và Nam Cao

Họ và tên sinh viên: Lê Hồng Vân

Bài luận văn tập trung nghiên cứu điểm giống và khác biệt về mặt nội dung và hình thức trong các tác phẩm truyện ngắn viết về đề tài „Nghèo“ của hai nhà văn Wolfgang Borchert và Nam Cao thông qua việc phân tích chuyên sâu hai tác phẩm là Das Brot (Bánh mì) và Một bữa no (Die sättigende Mahlzeit) kèm theo các ví dụ được lấy ra các tác phẩm khác của hai nhà văn trên. Trong quá trình nghiên cứu, trước hết tôi đã tìm và so sánh những điểm giống và khác biệt về hoàn cảnh lịch sử của Việt Nam trước 1945 và tình hình những năm đầu sau CTTG thứ II tại Đức và tái hiện quá trình vận động của nền văn học Việt Nam nửa đầu thế kỷ XX và nền văn học Diêu tàn ở Đức (1945 – 1949) làm cơ sở cho việc diễn giải nội dung của các tác phẩm văn học được chọn. Thứ hai, bài luận tổng hợp và so sánh các đặc điểm cơ bản của thể loại Truyện ngắn làm định hướng cho việc phân tích đặc điểm nghệ thuật của các tác phẩm. Cuối cùng, so sánh những đặc trưng về mặt nội dung và hình thức đã nghiên cứu từ hai tác phẩm tiêu biểu để đưa ra kết luận tương đối những điểm giống và khác nhau về mặt nội dung và hình thức trong các tác phẩm truyện ngắn về đề tài „Nghèo“ của hai nhà văn.